

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JULY 18, 2010

18 LIPIEC 2010



*Mary
has
chosen
the
better
part*

© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

***Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass***

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

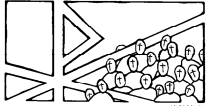
10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 18, 2010



It is [Christ] whom we proclaim, admonishing everyone and teaching everyone with all wisdom, that we may present everyone perfect in Christ.

Colossians 1:28b

DON'T BE ANXIOUS

One can wonder how Luke's Gospel passage today might have been different if Mary, not Martha, had been the one to complain to Jesus, if Mary had said "Lord, look at her! Here you are sharing your wisdom and all she can think about is supper." Jesus may have noted, as Luke does, that Martha was burdened with much serving. Later in his writings, this same evangelist will describe in Acts how the early community set aside people whose ministry it is to see to the serving at table.

As a fully human person, Jesus knew the human needs that had to be tended. He doesn't deny this, nor does he chastise Martha for her working in service. He chides her for being anxious and worried. How can Martha—or any of us—be anxious or worried about the serving that needs to be done when we do it in the context of the Lord's will and wisdom? The Church has done more than any other institution to bear the heavy burdens of serving the ill, the uneducated, the suffering; has been "Martha" to countless of the little ones whom Christ told us were his very presence. But the Church has borne the burdens of service from the position of Mary: at the feet of the Lord, listening to and being guided by his word.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

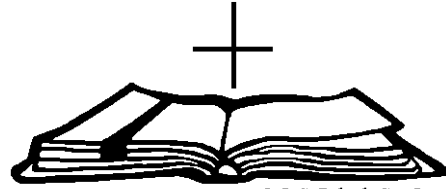
First Reading — Abraham and Sarah show hospitality to messengers of the LORD (Genesis 18:1-10a).

Psalms — He who does justice will live in the presence of the Lord (Psalm 15).

Second Reading — Paul speaks of the stewardship given to him to complete the word of God, the mystery hidden from ages past (Colossians 1:24-28).

Gospel — Martha, you are anxious and worried about many things. Mary has chosen the better part (Luke 10:38-42).

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 7/17	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Husband Joe
Sun 7/18	9:00am	+John German from Joan & Joe Tokar
	10:30am	+Antoni Rudzinski od Zony z Rodzina
Sat 7/24	4:00pm	+Henrietta Powell from Jerry & Maria Nicassio
Sun 7/25	9:00am	+Josephine Basista, +Helen Baczynski and the +Family from Rose
	10:30am	Za zmarlych z Rodzin Chciuk i Turek od Rodziny
Sat 7/31	4:00pm	+Edward Palus from Virginia Palus
Sun 8/1	9:00am	+Ed Baczynski from Wife Rose
	10:30am	+Edward Wawer w 4-ta rocznice smierci od Rodziny
Fri 8/6	8:30am	+John Spenser from Elenor Mucha-Scott
	7:30pm	+Jan Radyno od Zony, I wszystkich zmarlych z Rodziny Radyno
Sat 8/7	4:00pm	+Marion Abraitis from Alex
Sun 8/8	9:00am	+Martin Basista and +Peter Baczynski and +Family from Rose
	10:30am	+Za zmarlych z Rodzin Niziolek I Jaroslowski od Dzieci z Wnukami
Sat 8/14	4:00pm	+Lawrence Schihl from Jim & JoAnn Doud
Sun 8/15	9:00am	+Frances Apkarina from Loretta & Frank Goulet
	10:30am	+Boleslaw Kwiatkowski od Corki
Sat 8/21	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Husband Joe
Sun 8/22	9:00am	+Chris Cruz from Tony & Kathy
	10:30am	+Maria Szymanski i +Adam Salamacha od Rodziny Dolewskich
Sat 8/28	4:00pm	Mary E. Clark from Kolbe Charities

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Mi 6:1-4, 6-8; Mt 12:38-42
Tuesday:	Mi 7:14-15, 18-20; Mt 12:46-50
Wednesday:	Jer 1:1, 4-10; Mt 13:1-9
Thursday:	Jer 2:1-3, 7-8, 12-13; Jn 20:1-2, 11-18
Friday:	Jer 3:14-17; Mt 13:18-23
Saturday:	Jer 7:1-11; Mt 13:24-30
Sunday:	Gen 18:20-32; Ps 138; Col 2:12-14; Lk 11:1-13

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Sixteenth Sunday in Ordinary Time
Tuesday:	St. Apollinaris
Wednesday:	St. Lawrence of Brindisi
Thursday:	St. Mary Magdalene
Friday:	St. Bridget of Sweden
Saturday:	St. Sharbel Makhluף; Blessed Virgin Mary

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 16 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Rdz. 18:1-10; Kol. 1:24-28; Łk. 10:38-42

Obrała najlepszą częśćkę, której nie będzie pozbawiona...

Jezus w czasie swojej apostołskiej podróży zatrzymuje się w domu Marii i Marty. Przyjęcie u sióstr świadczy nie tylko o ich gościnności i gotowości służenia Mu swoimi możliwościami materialnymi, może wyrażać również gotowość przyjęcia Jego duchowego posłannictwa.

Ewangelista przedstawia nam dwie postawy: Maria siedzi u stóp Jezusa zasłuchana w Jego słowa, Marta natomiast krząta się wokół wielu posług gościnności. Każda ze sióstr reprezentuje swoją postawą, zachowaniem, sposobem bycia odmienną, a zarazem bogactwo ludzkich zachowań wobec przyjaźni, służby, pracy i modlitwy. W związku z tym nasuwa się pytanie: Co ważniejsze - ciało czy dusza? Praca czy modlitwa? Chrystus pochwalił Marię, że *obrała najlepszą częśćkę, której nie będzie pozbawiona*. Czy znaczy to, że mamy zaprzeć się tylko w niebo i zapomnieć o ziemi, o życiu codziennym i sprawach doczesnych?

Nasza ludzka natura składa się nie tylko z duszy, ale i z ciała. Przeznaczeni jesteśmy do życia wiecznego, ale "skazani" jesteśmy na życie doczesne również na ziemi. Jedno i drugie pochodzi od Boga.

Musi być jednak zachowana równowaga i hierarchia wartości. Podobnie jak życie przewyżcza doczesne, niebo ziemię, dusza ciało, tak też musi istnieć różnica w naszej postawie i ustosunkowaniu się do jednych i drugich spraw. Nie chodzi tu o ilość spędzonych godzin, ilość takich czy innych czynów dla spraw Bożych i doczesnych. Bo można godzinami klęczeć i nie modlić się, a można pracować i autentycznie się modlić.

Ważne jest wyżywienie i utrzymanie rodziny, ale ważniejsze jest wychowanie.

Ważniejsze w wychowaniu jest dawanie miłości niż zapewnienie przyjemności.

Ważne jest zdrowie ciała, ale ważniejsze zdrowie duszy.

Ważne jest wszystko, ale najważniejszy jest Bóg i dusza.

Cóż bowiem za korzyść odniesie człowiek, choćby cały świat zyskał, a na swej duszy szkodę poniósł? (Mat. 16:26).

SERDECZNIE WITAMY KS. PROFESORA STANISŁAWA URBAŃSKIEGO

który, jak co roku, przybył do nas z Polski by "*odpocząć nieco*", oraz by pokrzepić i wzbogacić nasze dusze swą posługą kapłańską. Życzymy miłego pobytu, dobrego wypoczynku i owocnej pracy wśród nas. **Witamy!**

PRAWY ZAMIESZKA W DOMU TWOIM, PANIE.

Kto zamieszka na Twojej górze świętej?
Ten, kto postępuje nienagannie, działa sprawiedliwie
i mówi prawdę w swym sercu,
kto swym językiem oszczerstw nie głosi.

z Psalmu 15, Liturgia niedzieli

MARTA I MARIA...

"Marto, Marto, troszczysz się i niepokoisz o zbyt wiele, a potrzeba mało albo tylko jednego" - Jezus miał na myśli niewątpliwie to, co robiła jej siostra Maria - słuchanie.

Jezus oczekuje, że stać nas na zaprzestanie swojej krzątaniny. Choćby na chwilę. Oczekuje, że stać nas, żeby choć na chwilę zapomnieć o naszych czynnościach, przestać się krzątać, przysiąc i, nic nie robiąc jedynie słuchać. Odłóżmy więc, choć na chwilę, wszystkie pilne prace i w ciszy posłuchajmy, co chce nam powiedzieć Bóg, i radujmy się Jego obietnicą pokoju i miłości.

"Image", lipiec

GOŚĆ W DOM, BÓG W DOM...

W okresie wakacyjnym, kiedy mamy więcej czasu i okazji do relaksu, często myśli nasze wybiegają do bliskich sercu, do przyjaciół, sąsiadów. Pragniemy spotkań, wspólnych przeżyć, wymiany myśli, uścisku, gościnności. Witamy innych w progu naszego domu...

Kim ja jednak jestem? Czy ewangeliczną Marią i Martą? Czy Sarą i Abrahamem ze Starego Testamentu? Czy z radością przyjmuję, a także słucham? Czy moja chrześcijańska (i polską) gościnnością obejmuję tylko tych, których dobrze znam, prominentów, tych miłych i z dobrymi adresami? Czy progi mojego domu i moje ramiona są taksamo szeroko otwarte dla tych mniej ważnych, tych bez wizytówek, mniej ciekawych, samotnych - tych, którzy może bardziej sobie cenią moją gościnność, i bardziej pragną życzliwości i dobrego słowa. *Gość w dom, Bóg w dom !*

SPUŚCIZNA: KOMENTARZE LITURGICZNE

Śp Mieczysław Ciecek, autor Komentarzy Liturgicznych w naszym Biuletynie przez ponad 20 lat, pozostawił Komentarze na diskach, i dzięki temu możemy je kontynuować stosownie do cykli czytań liturgicznych przepisanych na każdy Rok Liturgiczny. Cykle: A, B, C - powtarzają się co trzy lata.

Niech mu Bóg Dobry wynagrodzi tą ceną spuściznę - dar serca dla naszego Polskiego Ośrodka.

Redakcja

CO ZROBIĆ?

Nie patrz - mówi wygoda.
 Spójrz - mówi miłość.
 Nie wtrącaj się - mówi bojaźń.
 Wtrąć się - mówi odwaga.
 Brać - mówi chciwość.
 Dawać - mówi dobroć.
 To nie twoja sprawa - mówi tchórzostwo.
 To twoja sprawa - mówi Jezus.

"Image", lipiec

DOROCZNE OGNISKO NA PLAŻY**Organizatorzy: GRUPA PNA "PIAST"**

Sobota 31go lipca; od 6:00 rano do 10:00 wiecz.
 Huntington Beach (miejsce: białe - czerwone balony)
 Własne zaprowiantowanie, i dobre humory!!!
 Wspólne śpiewy przy gitarze - kto ma gitarę prosimy
 przynieść. Gwarancja: mile spędzony czas!
 dojazd: 405 Fwy South or North, exit Brookhurst Str.
 South. Minąć Pacific Coast Hwy. Wjazd na plażę.
 Info: Marlena Hulisz (714) 557-1930, Grzegorz Chilecki
 (714) 744-2775, Barbara Jarosławska (714) 435-4034
ZAPRASZAMY!!!

MATKI BOŻEJ SZKAPLERZNEJ - 16 LIPCA

Historia *Szkaplerza karmelitańskiego* sięga wieku XIII. 15 lipca 1251 roku Matka Boża ukazała się św. Szymonowi Stock, wskazała na jego szkaplerz, wierzchną część habitu zakonnego, i nazwała go znakiem zbawienia. Uczyniła to słowami: *"To będzie przywilejem dla ciebie i wszystkich karmelitów - kto w nim umrze, nie zazna ognia piekielnego"*.

Szkaplerz nazywamy szatą lub znakiem Maryi, a noszenie go wyraża na zewnątrz, że żyjemy wartościami, które symbolizuje. Wprowadza nas w rzeczywistość duchowego macierzyństwa Matki Bożej, i jest zaproszeniem do coraz doskonalszego zawierzenia się Jej matczynemu sercu. To zawierzenie otwiera przed nami możliwość szybszego i skuteczniejszego podążania drogami osobistego duchowego rozwoju. Przez Maryję do Jezusa.

o. Benedykt Belgrau OCD

WSZYSTKIM URLOPOWICZOM

zyczymy miłego podróżowania, wielu wrażeń,
 dobrego wypoczynku i szczęśliwego
 powrotu do domu! **Z Bogiem!**

MERCY

Among the attributes of God, although they are all equal, mercy shines with even more brilliance than justice.

—Miguel de Cervantes

MIGAWKI WAKACYJNE

Urlop jest podróżą z miasta Stresu
 do miasta Spokoju Ducha...

*

Słowo "urlop", według słowników etymologicznych
 znaczy "pozwolenie", "zezwoenie"...

Przez urlop można zatem rozumieć zezwolenie
 na oddalenie się od codziennych zajęć i miejsc,
 a zbliżenie się do tych,
 które zwykle są daleko, niemal nieosiągalne.

*

Czy nasze szlaki wakacyjne powiodą nas
 w egzotyczne kraje, poza oceany, góry, pustynie,
 czy tylko kilka kilometrów
 od własnego ogródka i codzienności - pamiętajmy,
 że jesteśmy wędrującym Kościołem,
 i dla niejednych, spotkanych na naszym szlaku,
 możemy być jedynymi, w których
 dopatrywać się będą Oblicza Chrystusa...

Kard. Stefan Wyszyński "Kromka Chleba"

SAINT SHARBEL MAKHLUF (1828-1898)**July 24**

The convenience store owner chatted animatedly in Arabic with coworkers, but hardly at all with his "American" clientele. So soon after 9/11, he probably figured, with my accent, the less said, the better. That changed when an "American" customer recognized Saint Sharbel's portrait on the wall: "So you're Lebanese Maronites!" The owner was happily incredulous: "You know our saint?" "Not at first," the customer admitted. "But we help the Catholic Near East Welfare Association, and their magazine published that picture and called Sharbel the 'Paradoxical Artisan of Peace.'" "Everyone thinks we're Muslims," said the owner, "and some of my workers are. Saint Sharbel helps us live together in peace!" A hermit for twenty-three years, little is known of Sharbel's life. He died after suffering a stroke while celebrating the liturgy. Miracles attributed to his intercession number in the thousands, and in war-torn Lebanon, Catholics, Orthodox, and Muslims pray together where his incorrupt body is entombed. How lovely if after our passing, we too could be remembered for having brought very different people to the one God, together in peace.

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.



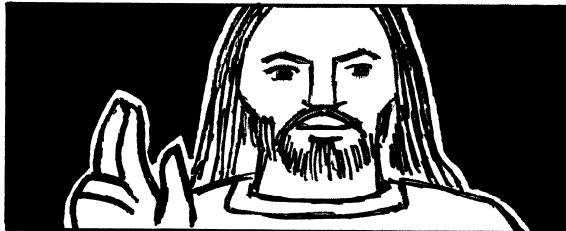
St.
 Mary Magdalene



© J. S. Paluch Co., Inc.

POPE JOHN PAUL II CENTER COMING EVENTS

- July 21 2nd Dozynki Planning Meeting – 7 p.m. Small Hall
- Aug. 1 Polish American Day (PNA Lodge)
- Aug. 21 Annual Steak Fry (Knights of Columbus)
- Aug. 22 Commemoration of Polish Patriotic Anniversaries of the XX Century (Polish American Congress)
- Sept. 18-19 Dozynki – Annual Harvest Festival
- Oct. 17 Commemoration of the anniversary of the election of Pope John Paul II and the anniversary of Fr. Jerzy Popieluszko martyrdom
- Nov. 7 Memorial Mass for Ladies Guild deceased members
- Nov. 7 Polish Independence Day
- Nov. 14 Memorial Mass for Knights of Columbus deceased members
- Nov. 20 St. Andrew’s Feast Dance (PNA Piast Group)



© J.S. Palsak Co., Inc.

**THE POLISH NATIONAL ALLIANCE
ORANGE COUNTY LODGE #3193,**

an ethnic fraternal organization will be hosting their 30th Annual Polish American Day on Sunday August 01, 2010 at The Pope John Paul II Polish Center-Yorba Linda, California. The Polish Center is located at 3999 Rose Drive just one block south of Imperial Highway. The event will begin with Holy Mass at 10:30AM in the polish language, followed by dancing and entertainment from 1:00pm until 5:00p.m. Gates will open at 12:30PM to the dance hall. Roger and the “Villagers” one of California’s finest polka bands will provide music. The Polania Polish Folk Dance Ensemble will also perform various folk dances from regions of Poland. Various Booths including Kozlowski Farms from Sonoma County and POLAM Federal Credit Union will be featured. Authentic polish food “the best outside of Poland” will be available prepared by Teresa Turek Catering throughout the day. Donation to the Festival is \$8.00 for adults, senior’s \$6.00 children-5 to 12-\$3.00, under 5 free with adult admission. This event is one of the biggest gatherings of Polish Americans in the West. Come meet your friends and make some new ones. Additional Information – Tony Nowak 951 808-9580, Deloria Schaffer 562-943-8904, Eugenia Carter 951-277-4294, Mary Liss 818-790-7018, or Patty Kobzi 714-998-8222.
www.pna-znp.org/content/events/events.htm

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, JULY 27TH, 6:30 P.M.**

Pray for

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| Lucy Alfonso | Virginia Palus |
| Paula Bachman | Mary Perzanowski |
| Colleen Belanger | Melinda Saunders |
| Les Carter | Anita Slick |
| Robert Copeland | Jack Stephen |
| Karen Delaney | Antoni Szynalski |
| Krystyna Kruk | Czeslaw Turek |
| Stanislaw Kruk | Ludwika Turek |
| Liz Lamberth | Hanna Wiktorowska |
| Maria Nicassio | Cathy Woznichak |
| Jacqueline O’Berle | Stefania Zawistowska. |

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

PRAY DAILY

Each Christian needs half an hour of prayer each day, except when we are busy; then we need an hour.

—St. Francis de Sales

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	<i>First</i>	<i>Second</i>
07/10/10 4:00 p.m.	\$1,664	\$149
07/11/10 7:00 a.m.	\$ 370	
07/11/10 9:00 a.m.	\$ 829	\$122
07/11/10 10:30 a.m.	\$ 616	\$147
Baptism: \$100; Rent: \$130		

Our requirements for the 2010/2011 Fiscal Budget calls for our first collection (combined total of all Masses) to average \$4667. The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as “Special Collections.”

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.